



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто шестидесятая сессия

Рим, 3–7 декабря 2018 года

Медаль Маргариты Лисарраги

Резюме

Медалью Маргариты Лисарраги раз в два года Генеральным директором по представлению Совета награждаются лицо или организация, отличившиеся в применении Кодекса ведения ответственного рыболовства (Кодекс). Комитет по присуждению медали Маргариты Лисарраги провел заседание 12 июля 2018 года в Риме и единогласно постановил присудить медаль за 2018–2019 годы норвежскому научно-исследовательскому судну "Д-р Фритьоф Нансен".

Проект решения Совета

Совету предлагается:

- поддержать выдвижение норвежского научно-исследовательского судна "Д-р Фритьоф Нансен" и рекомендовать Генеральному директору вручить медаль на специальной церемонии, которую следует провести до 31 декабря 2019 года.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Хиромото Ватанабе (Mr Hiromoto Watanabe),
старшему специалисту по вопросам рыболовства,
Департамент рыболовства и аквакультуры
Эл. почта: Hiromoto.Watanabe@fao.org

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



CL 160

1. Конференция ФАО на своей 29-й сессии, состоявшейся в ноябре 1997 года, приняла резолюцию 18/97 об учреждении медали Маргариты Лисарраги. Медаль присуждается раз в два года Генеральным директором по представлению Совета лицу или организации, отличившимся в применении Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО. Эта медаль учреждена в память о старшем специалисте по связям в сфере рыболовства ФАО д-ру Маргарите Сауседо Лисарраге за её решающую роль в пропаганде Кодекса, работу в области рыбного хозяйства на протяжении почти 40 лет и глубокую приверженность делу развития рыбохозяйственного сектора, особенно в развивающихся странах.

2. Комитет по присуждению медали в составе помощника Генерального директора, возглавляющего Департамент рыбного хозяйства и аквакультуры, а также Бюро 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) провел свое заседание 12 июля 2018 года в Риме. Заседание проходило под председательством заместителя Генерального директора (Климат и природные ресурсы), который представлял Генерального директора.

Комитет по присуждению медали рассмотрел три кандидатуры на двухгодичный период 2018–2019 годов, предложенные специальным Руководящим комитетом с учетом следующих требований, предъявляемых к кандидатам:

- выдающийся практический личный вклад в применение Кодекса;
- наличие осязаемых результатов;
- достигнутые результаты являются плодом целенаправленных усилий, а не разовой инициативы; и
- достигнутые результаты обладают потенциалом мультиплицирования и каталитическим эффектом.

3. Комитет единогласно постановил присудить медаль за 2018–2019 годы норвежскому научно-исследовательскому судну "Д-р Фритьоф Нансен".

4. Научно-исследовательское судно "Д-р Фритьоф Нансен" было выбрано в знак признания проводимой этим судном работы по укреплению усилий на уровне регионов и конкретных стран по сокращению масштабов нищеты, расширению знаний и созданию условий, содействующих достижению продовольственной безопасности на основе разработки режимов устойчивого рационального рыболовства, в частности, с применением экосистемного подхода к рыболовству (ЭПР), который является одной из важнейших фундаментальных задач Кодекса [ведения ответственного рыболовства]. Более 40 лет научно-исследовательские суда "Д-р Фритьоф Нансен" помогают развивающимся странам в исследовательской работе по вопросам рационального использования ресурсов; при этом новейшее самое современное судно, носящее это имя, было спущено на воду в 2017 году. Это судно является важнейшим элементом наращивания сотрудничества и доверия между заинтересованными странами в исследовательской работе по вопросам рационального использования ресурсов, что во многом способствовало реализации других региональных и международных мероприятий в поддержку ответственного рыболовства. Являясь уникальным средством в области международного развития, это судно действует в авангарде научных исследований в области рыболовства и морских экосистем, а также обеспечивает формирование критически важных связей между наукой и процессами принятия решений, демонстрируя, тем самым, что в выработке таких решений всегда необходимо руководствоваться результатами высококачественных научных исследований. Это судно признано уникальным механизмом сотрудничества, формирования знаний и обмена ими в развивающихся регионах, особенно в Африке. Таким образом, научно-исследовательское судно "Д-р Фритьоф Нансен" вносит выдающийся вклад в применение Кодекса на практической, результативной и устойчивой основе и служит катализатором для такой работы.